

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 PHONE 36(37)544-

1) **Robert Bosch GmbH**

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

11) Your Order No. **550003971201** Date **12.04.2018**

19) Shipping type
 extra run

25) Dispatch Address
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089** LNR **UJ** Packb. **KZ** Z abs **Sov** KZA

kg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer **Sped Mader** 17) Dispatch place

20) Incoterms 2010 **Delivered at pl** 21) Packing type **10 PAL**

Destination

204254

29) Description of delivery

App elettron controllo;AT

189189597
Sped 180190215
[Signature]

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **640**
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Conformità alle scheded'imballio: **NO**
 Data controllo: **27/6/18**
 Firma *[Signature]*

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

7285094 Delivery note no

Page 1

4) Dispatchdate **29.06.2018**

Creationday **26.06.2018**

14) Our Order-No. **24307870**

23) Total weight kg
 gross **1.100,0** net **650,9**

26) Receipt/unload-point

40) Receiver notes

Qty. (ls) +/- Notes

30) Quantity **640**

Rotation Receiver notes

Date Name bzw Nr



N7285094

BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektonika Kft.
Speñ Mader
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
Person:
Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -

3) Shipping order-no.
Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

5) Loading point
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut
8) Transportnumber 9549114

TRANSPORT ORDER
6) Date 26.06.2018 7) Relations-no.

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 125196
Horvath Rudolf Intertransport KFT
Robert Bosch ut 3.
HU 3000 Hatvan

14) Delivery-/unloading point
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.
15) Sendemote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
7285094 HH9114	10	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	100	1100
		Empt.customer or name		empties RB		
	80	Blister-Forming Part		6000439355		
	80	Plastic Container		6000439356		
	10	Pallet		6000439358		
	10	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 1100,0						

25) Sum 10 26) Volume in cdm Sum 27) 100 28) 1100,0

29) hazardous freight classification
30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
Delivered at plac
Modugno (BA)
32) Worth of goods for insurance
33) Transportinsurance to cover by carrier with
34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures
64067
KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

36) Order-no. Customer 550003971201
37) Account assignment

38) Means of transport no
39) Lorry reg.
40) Dispatch type extra run 41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

43) Takeover-confirmation from the driver:
get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature.

44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP) of it changed Euro-flat-pal.(FP)

Date Time Signature Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of origin is Shuttan German law arranged by agreement

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



259549114

10) Carrier-no.



0000125196

13) Bordereau-/Cargo list no.

MA/ 2018018449

3. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)							
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) DONNERTI RICHARD áru fuvarozó e.v. 5126 Jászfényszaru, Pipacs út 5- Nyilv.szám: 15457874 EV-730868 Adószám: 65409170-2-36							
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)							
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.06.26		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer							
5 Beigefügte Dokumenta SAP-142643		Annexed documents							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!									
6 Kiemelési szám Marks and Nos Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3
10		PAL		KFZ-Zubehör				1100	
Osztály		Szám		Belső		Klasse, Ziffer, Buchstabe		1100	0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:213382				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Péznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger		
				0					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentesítés, freight paid, frei				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x									
21 Kiadás helye, időpontja Established in Ausgegeben in Hatvan		23 Aláírás és bélyegző Signature and Stamp of the Frachtführer DONNERTI RICHARD ÁRU FUVAROZÓ E.V. 5126 Jászfényszaru, Pipacs út 5- Nyilv.szám: 15457874 EV-730868 Adószám: 65409170-2-36			24 Az áru átvevési kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2018.06.26.				
Logisztikai központ 3000 Hatvan, Turai utca 10. sz.		Átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers							
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Jármű azonosító száma Kennzeichen PSK138		Hasznos terhelés Useful load Nutzlast					

To be completed on the senders own responsibility 1-15 (including 21+22)

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó (től) ki saját felelősségére

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

27 GIU 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"